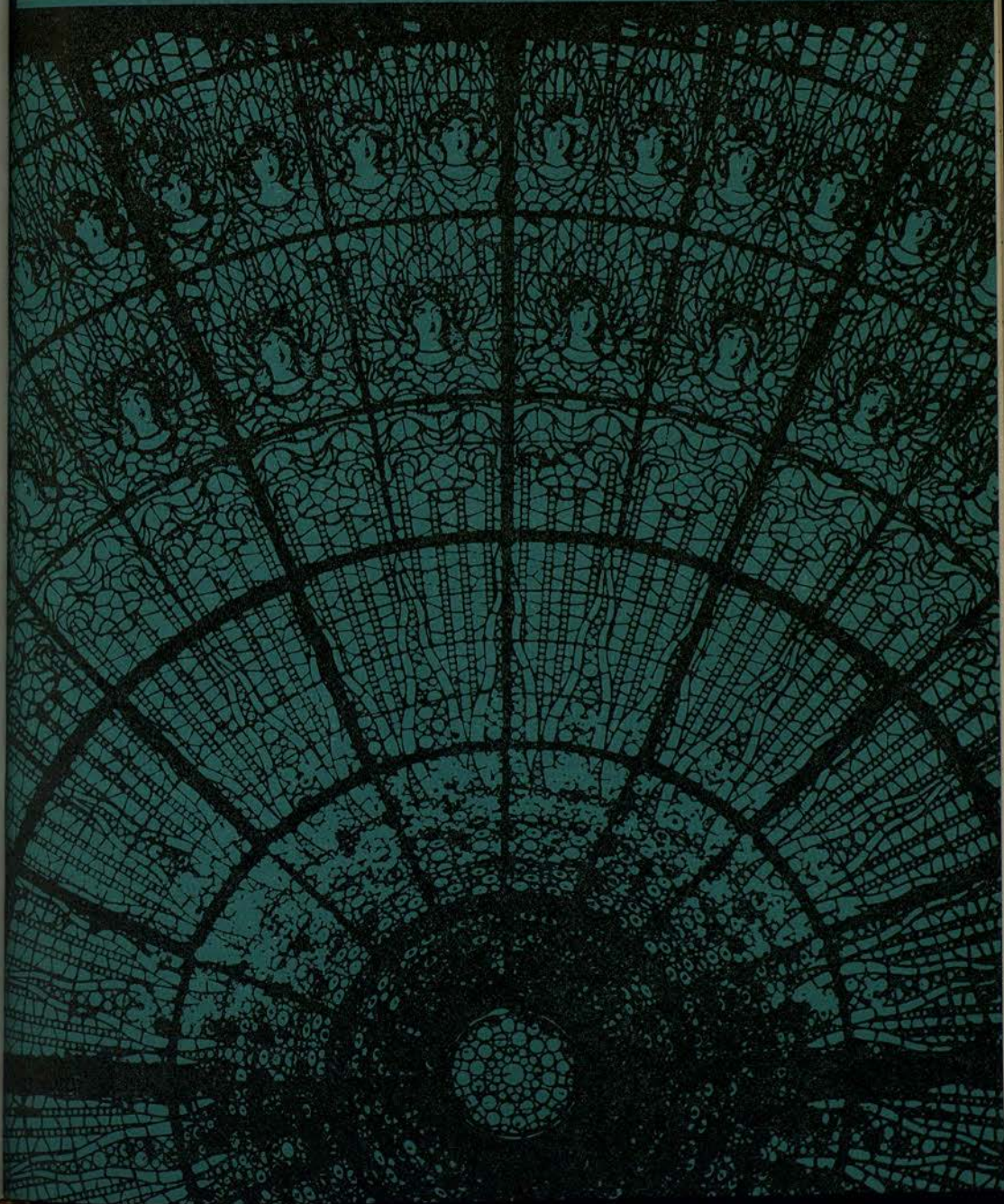
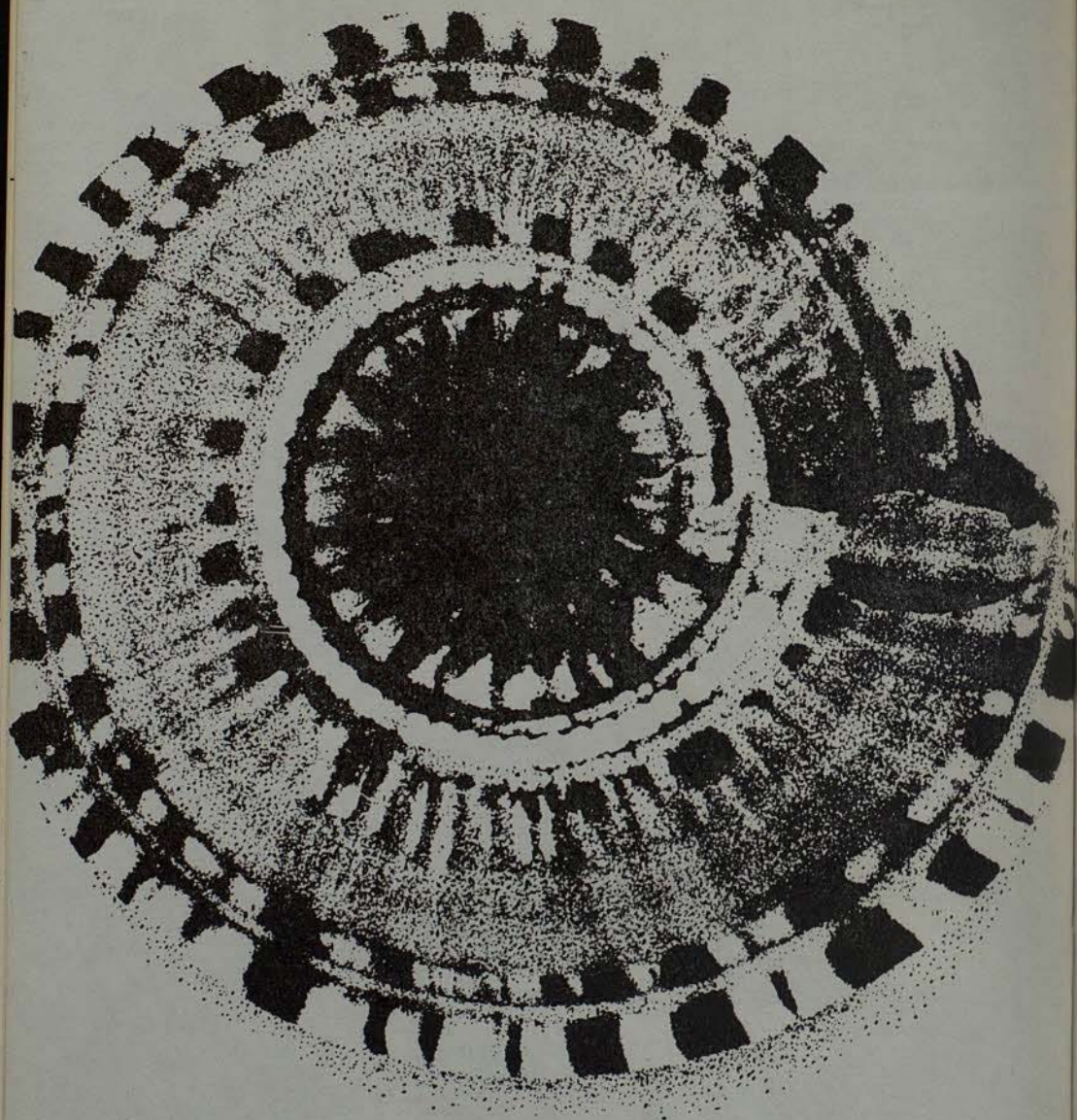


GUIA MUSICAL

1970-71

23





VIETA
és
ALTA FIDELITAT

— QUAN SÓN LES XIFRES LES QUE CANTEN —

Penso que a l'afecció musical peninsular li sobren motius per estar satisfeta. Arran d'un article d'Antonio F. Cid, ens assabentem de la creació a la capital d'Espanya d'un nou cor professional integrat per un centenar de membres. Afegeix l'articulista que l'assignació pressupostada serà de «nou mil pessetes mensuals per còpita, alguna paga extraordinària que compensarà l'horari mínim de treball, i les actuacions que s'estipulin en el règim diari d'activitat». Del context de la nota, hom pot deduir fàcilment que el cor en vies de gestació, no funcionarà per menys d'un milió de pessetes mensuals.

La creació d'aquest cor ens demostra la vitalitat de la vida musical del país, centrada a Madrid, i ens permetrà de fer llengotes als qui parlen amb pessimisme del baix nivell cultural dels espanyols. Els atots són incontrovertibles: un ministeri (Información y Turismo) compta amb una orquestra pròpia (professional) i una formació coral, la de la R.T.V., també professional (res d'intrusos amateurs); un altre ministeri (Educación y Ciencia) disposa igualment d'una gran orquestra (la Nacional) i ara, aviat, tindrà en exclusiva una coral nova de trinca.

És innegable que la creació d'un nou cor era imprescindible, a causa de la intensificació dels concerts. No fa gaire, el mateix Fernández Cid ens assabentava que ja està fixat el futur programa d'actuació de «la Nacional», amb la visita i participació dels cors de la New Philharmonic Orchestra, el Donostiarra i d'altres, i, naturalment, el de nova creació, que pel que deduïm, a més d'existir també actuarà. Els dotze milions de pessetes anuals que pel cap baix empenyen el seu funcionament, així ho garanteixen.

A nosaltres, provincians, i als afeccionats de colònies, ens alegra l'atenció que a Madrid s'ha desvetllat per la música, o per ser més exactes, per la creació d'agrupacions i d'orquestres.

He tingut a les mans un llibre de pressupostos de l'Ajuntament de Barcelona corresponent a l'exercici de 1969. A. Conc. 22, Partida 61, hom trobarà que el director del Conservatori Superior de Música de la ciutat té una consignació de 51.240 pessetes anuals, és a dir, 4.270 pessetes cada mes.

Jo proposaria als directors, sots-directors, catedràtics i professors de música, que deixin les seves miserables càtedres provincianes i aspirin a cantar en algun cor de Madrid. Econòmicament, almenys, és segur que hi guanyaran.

MANUEL VALLS



■ En commemoració del centenari de la fundació de la Societat Recreativa El Retiro, l'Orfeó donà un concert extraordinari a Sitges el passat dia 9 de maig. Al Teatre «El Retiro», i sota la direcció del mestre Lluís M.^a Millet, l'Orfeó interpretà un eclèctic programa de música coral (obres de Ll. Millet, J. Sancho Marraco, L. Ondarra, Botei, J. B. Lambert, A. Pérez-Moya, E. Morera, F. Pujol, A. Vives, A. Nicolau i J. S. Bach). L'atenció, el respecte i l'interès amb què foren seguides cada una de les cançons obligaren a la repetició de diverses obres. D'entre els actes que han estat celebrats amb motiu del centenari d'El Retiro, aquest concert de l'Orfeó resta com un dels més destacats i memorables.

■ El dia 16 de maig, Tremp visqué una jornada d'homenatge al mestre Francesc Pujol. L'Orfeó Català —que el passat mes de febrer retia tribut al seu segon director amb un memorable concert commemoratiu— volgué associar-se a aquest destacadíssim acte de l'Any Pujol. Al matí, l'Orfeó participà a la missa i hi cantà diverses composicions del mestre Pujol; després, a la plaça que duu el seu nom, i enmig de l'enfervorit entusiasme del poble, l'Orfeó cantà en homenatge a la memòria de l'insigne músic. A la tarda, i a l'Institut Municipal de Cultura «La Lira» tingué lloc l'audició commemorativa patrocinada per l'Ajuntament. L'expectació suscitada per aquest concert de l'Orfeó Català es traduí en una massiva assistència (les localitats totalment exhaurides de molt temps enrera, moltíssimes persones hagueren de restar a peu dret). Abans de començar la segona part —integrada bàsicament per obres de Francesc Pujol— hom féu lliurament a la vídua del mestre Sra. Xàntipa Sala, d'un pergamí acreditatiu del nomenament (a títol pòstum) de fill adoptiu de Tremp.

La intensa vibració de la jornada, prova com és de viu i arrelat el record i la memòria del mestre Francesc Pujol que, durant els molts anys de sojorn estival a Tremp, es vinculà amb els homes i les institucions i participà activament en el desvetllament cultural i en la vida espiritual de la vila. D'entre els nombrosos actes que arreu de Catalunya vénen celebrant-se en homenatge a Francesc Pujol en el 25è aniversari de la seva mort, el que li dedicà Tremp, amb la col·laboració de l'Orfeó, quedarà inscrit com un dels més íntimament viscuts en la multiplicitat de les seves manifestacions.

■ En curs d'edició aquest número de GUIA MUSICAL s'ha celebrat l'homenatge al mestre Lluís M.^a Millet en el 25è aniversari de la seva titularitat al front de l'Orfeó Català. En una pròxima edició, hom en donarà l'oportuna recensió.

XX FESTIVAL DE PRADA

Del 25 de julio al 8 de agosto de 1971

Conciertos	Artistas	Obras	Autores
25 julio	J.-J. Grunenwald, órgano	Preludio y fuga en la menor Dos Corales (El Dogma en Música) Sonata en trio núm. 3 en re menor Dos Corales Preludio y triple fuga en mi bemol mayor	J. S. Bach J. S. Bach J. S. Bach J. S. Bach J. S. Bach
26 julio	P. Tortelier, M. P. Tortelier P. Tortelier, violoncelo Maria de la Pau Tortelier, piano P. Tortelier, M. P. Tortelier	Sonata «Arpegione» en la menor Suite núm. 5 en do menor Barcarola Sonata	Schubert J. S. Bach Chopin Shostakovitch
27 julio	Ensemble Instrumental de France P. Tortelier, violoncelo	Concert Royal, núm. 4 Concierto para dos violines Concierto para cuerda y violoncelo Concierto en do mayor para violoncelo Concierto para dos violines, en re menor	Rameau Vivaldi C.-P. E. Bach Haydn J. S. Bach
28 julio	Bruno L. Gelber, piano	Cuatro Sonatas Sonata núm. 18, opus 31, n.º 3 Wanderer fantasia Andante spianato y Gran polonaise	Scarlatti Beethoven Schubert Chopin
29 julio	Ensemble Instrumental de France M. André, trompeta	Suite núm. 5 en sol menor Concierto para cuatro violines Sonata en re mayor para trompeta y orquesta Concierto para dos violoncelos Concierto en re mayor para trompeta y orquesta	J. S. Bach Aubert Telemann Vivaldi Torelli
1 agosto	X. Darasse, órgano A. Calvayrach, trompeta	Obras para órgano: J. Stanley, T. Tomkins, Vivaldi-Bach, J. S. Bach, O Messiaen Obras para trompeta y órgano: Purcell, Meck, anónimos s. XVI	
2 agosto	Wiener Solisten M. Vogel, canto R. Philippo, oboe	«Ricercare a sei voci» Cantata «Ich habe Genug» Divertimento en sol mayor K.156 Divertimento en mi bemol mayor K.160	J. S. Bach J. S. Bach Mozart Mozart
3 agosto	R. Casadesus, piano Z. Francescatti, violín	Sonata núm. 3 op. 12, en mi bemol mayor Sonata núm. 6 op. 30 en la mayor Sonata núm. 9 op. 47 en la mayor	Beethoven Beethoven Beethoven
4 agosto	Wiener Solisten Z. Francescatti, violín	Divertimento en sol mayor K. 155 Concierto para violín, en mi mayor Concierto para violín, en la menor Sexteto en sol mayor op. 36	Mozart J. S. Bach J. S. Bach Brahms
6 agosto	A. Weissenberg, piano	Partita núm. 4 Estudios sinfónicos Sonata en si menor	J. S. Bach Schumann Chopin
7 agosto	I Musici	Concertino en si bemol mayor núm. 6 Concierto en do menor Concierto en si bemol mayor Concierto en la mayor Concierto en do menor	Pergolesi Vivaldi Vivaldi J. S. Bach J. S. Bach
8 agosto	I Musici	Concerto grosso op. 6 núm. 8 Concerto grosso op. 3 núm. 11 en re menor Concierto en mi menor Concierto en re menor Divertimento en re mayor K. 136	Corelli Vivaldi Vivaldi J. S. Bach Mozart

Para informes y reservas de entradas, dirigirse directamente al Festival de Prada, 66-Prades (France), Boite postale núm. 2, teléfono 0-16; en Barcelona, Carlos Casals, Rbla. Cataluña, 94.

los conciertos



■ **ORFEÓ LAUDATE.** — Bajo el lema «Música coral-instrumental per als infants i la joventut» el Orfeó Laudate dará un importante concierto en el Palau de la Música el domingo día 23 de mayo por la tarde. La incansable labor divulgadora y pedagógica que viene realizando desde hace mucho tiempo el maestro Àngel Colomer i del Romero cobrará, de nuevo, amplia y viva actualidad con esta audición en la que, junto al Orfeó Laudate, participarán els Patufets i Timbalers, el Cor Infantil del Col·legi Reial Monestir de Santa Isabel, el Conjunt de flautes de bec, y l'Agrupació d'Estudis Orquestrals. Con la colaboración de la soprano Cecília Fondevila y acompañamientos al piano de Montserrat Soler, serán interpretadas obras de Purcell, Bruckner, Schubert, Bartók, Kodály, Sibelius, A. Colomer, etc.

■ **ASOCIACIÓN DE CULTURA MUSICAL.** —

Como clausura de su brillantísima temporada de conciertos, la Cultural ofrece un auténtico e indiscutible acontecimiento artístico significado por las dos actuaciones de la Orquesta de Cámara de Stuttgart, dirigida por Karl Munchinger. Los nombres de esta famosísima agrupación sinfónica y de su director no necesitan presentación; aplaudidos y admirados por el mundo entero, su inclusión en una temporada de conciertos, prestigio y honra a quienes posibilitan su audición. Las numerosas grabaciones son un testimonio vivo y fehaciente de un quehacer artístico irreprocha-

ble. En sus audiciones en el Palau (días 24 y 26 de mayo) interpretará obras de Bach «Ricercare», «Tercer concierto de Brandeburgo», «Concierto para violín y oboe» (solistas: Michael Wieck, violín y Willy Schnell, oboe), Haydn «Sinfonía Les Adieux», y Mozart «Serenata nocturna», «Divertimento en re mayor» y «Sinfonía concertante» (solistas: Michael Wieck, violín y Enrique Santiago, viola).

■ **PATRONATO PRO MÚSICA.** — Tras la serie de éxitos de la XIII Temporada Musical (con actuaciones tan importantes como las de M. Rostropovitch, W. Kempff, Orquesta Sinfónica de Boston y Orquesta de Cámara de Praga), el Patronato Pro Música dará fin a su curso con dos audiciones de excepción, los días 27 y 28 de mayo. En el primero, el famosísimo violinista ruso Isaac Stern actuará como solista de la Orquesta Ciudad de Barcelona dirigida por Sergiu Comissiona, una de las primeras batutas de la actualidad. El programa estará integrado totalmente por obras de Brahms, destacándose —entre ellas— la «Sinfonía n.º 1» y el «Concierto para violín y orquesta». El día 28, Isaac Stern, acompañado al piano por Alexander Zakin, clausurará con su recital el curso del Patronato. El programa de esta importantísima audición constará de las siguientes obras: «Sonata en re mayor» Haendel, «Sonata núm. 3» Enesco, «Sonata en sol mayor» Brahms, «Siciliana y rigaudon» Kreisler y «Perpetuum Mobile» de Ravel.

LEOPOLD MASSÓ

«Genitum non factus», canten els tenors i els baixos, a porta tancada, a la capella dels Lluïsos de Gràcia: les sopranos i les contralts, unes sales més enllà, per tal de no interferir-se en llur treball parcial de l'obra, recomencen: «Patrem omnipotentem...»

—Heu deixat caure aquest «invisibilium», noies! —sento que els diu la veu inconfusible d'en Leo Massó, com li diem tots familiarment, i continua:

—Compte amb la darrera nota; és un si becaire i no pas bemoll...!

I al cap d'una estona, mentre el Credo de la «Missa Quarti Toni» avança, les anima amb un «Molt bé!...» i els demana de fer-ho encara una altra vegada, no obstant això.

Durant el descans que cantaires i director de la «Cantiga» es prenen cap a la meitat de l'assaig, és quan el puc retenir una estona i parlar amb ell. Demà ja no seria possible: serà durant dos dies a Manresa, reunit amb altres directores de corals, per tal d'intercanviar experiències, donar consells, escoltar opinions.

—Ara assagem pel concert que donarem el dia 22 al Palau. I m'agrada remarcar que el fet de donar-lo en aquesta sala de concerts, no és pas exhibicionista, sinó simplement que, el local dels Lluïsos, que ens acull i on hem nascut, ara farà deu anys, se'ns ha fet petit. Molta gent es queda dreta quan hi fem un concert i això ens fa pensar a cantar al Palau, per tal de facilitar l'entrada a tots els qui ens tenen simpatia, tant de la casa, aquesta on treballem, com de fora.

I com que està molt comunicatiu i amb ganes de parlar, continua, sense que jo li hagi de preguntar gairebé mai:

—Faig música, perquè crec que és un mitjà, no pas una finalitat... També estic convençut que d'altres tenen un diferent punt de vista sobre la música, sigui coral o instrumental i el respecte i **crec que és necessari**, remarcar-ho, sobretot! Però jo no m'hi veig! Jo entenc la música com un esbarjo, que ens fa disfrutar, ens fa retrobar-nos i treballar junts alguna cosa que feta en comú té més valor que no pas individualment... Així, li veig una dimensió més humana. Crec en la promoció individual per mitjà de la música. Però... quan hi trobo deficiències, obstacles per a assolir totes aquestes coses, ja no m'interessa. Vull que la gent amb la qual treballo unes obres, es diverteixi com jo mateix. Si notés el més mínim cansament, creu-me que canviaria de full! No vull esclavitzar-me ni esclavitzar-los perquè «no sona prou bé»: vull que aconseguim fer-ho bé, però sense amargar-nos el viure, saps?

En Leo, s'ha embalat i continua:

—Hi ha molts factors que ens donen la mesura de cadascú. L'ideal és fer el que calgui

perquè aquesta mesura quedi sempre plena, satisfeta. Això no vol pas dir que, per exemple, si n'hi cabés un hipotètic mig litre, doncs cal donar-ne tan sols aquest mig litre. No es pot caure en el conformisme; el que convé és procurar que tot i la mesura de cadascú, disfruti tant amb la música que en vulgui més cada dia.

Bo i mirant cap al sostre, mentre assaboreix la cigarreta de l'entreacte, continua:

—La música és per a mi, quelcom bell, que em fa trobar amb d'altres que també ho creuen. Junts intentem crear bellesa, i així es fa un cercle que s'amplia i s'amplia...

El deixo uns moments dins dels seus propis pensaments. Després canvio de tema i m'interesso per l'entitat que els dona el seu escalf.

—Ja pots ben dir-ho: som moltes branques; esportives, culturals, d'esplai, però totes dedicades a la formació de la joventut, que és la gran finalitat d'aquesta casa i no cal dir com es dialoga en altres conceptes; polítics, socials i per què, no? respecte a les qüestions confessionals, i de fe!

—La teva coral és, doncs, essencialment de gent jove?

—Sí, la majoria; i, a més, joveíssims però positius són els fruits que en tenim: el Violet, la nostra coral infantil que té cinc anys de vida; el Grup Siner, de noies adolescents i el Grup Hamelin, conjunt instrumental de flauta i percussió. Tots col·laborem uns amb altres en les diferents ocasions en què se'ns demana. Ens estिमem molt, encara que de vegades discutim, com dins de qualsevol família, és clar...! Som un instrument més de la casa i estem al seu servei i al del món que ens rodeja.

En Leo, mira una mica inquiet el rellotge: —T'hauré de deixar, noia; se'ns fa tard. Quan ens podem veure amb més calma?

—Sempre anem tan atrafegats, oi, Leo? Sort d'aquesta conversa, sinó encara ens passariem més dies sense veure'ns ni dir-nos res! Fa una mica de malícia, fer feina comuna i veure'ns tan poc per parlar-ne...

—Però és tan bonic fer quelcom amb els altres, que sigui bell i ens empeni! Donar-los tot el que duem dins! Mira; tot el que té dins un home, no val res si no ho dona als altres, si ho té tancat en ell. Quan realment té valor, és si ho manifesta als altres...

I amb el seu somriure que inspira tanta confiança, tanta simpatia, camisa oberta per tal de no acalorar-se massa durant l'assaig, crida els seus cantaires, els seus amics, els seus col·laboradors en aquesta tasca de fer «quelcom de bell», com diu ell, per a continuar l'assaig.

Els «Lluïsos» deuen sentir-se satisfets de comptar amb un grup dirigit per un músic com en Leo Massó!

M. TERESA GIMÉNEZ

noticias y comentarios



■ **BARCELONA.** — Tras la celebración del XVII Concurso Internacional Maria Canals, los jurados de las correspondientes modalidades del concurso (canto, piano y violín) han hecho públicos los resultados:

Canto: Primer premio: Magdalena Cononoric (Rumania); segundo premio ex aequo para Yuko Tsuji (Japón) y Soto Papuekas (Grecia); tercer premio, Susana Bavari (Holanda); primera medalla, Udo Holdorf (Alemania); otras medallas para Christiana Issartel, Ryushi Kavase, Moisa Mircea y Rodica Toma; diplomas para Ingrid Bayer, Adriana Severin y Amelia Veiga.

Piano: Primer premio: desierto; segundo premio (mujeres): Pía Espina de Par y Eva Bukojemska (Polonia); (hombres): Yves Noac (Francia); primera medalla para Igo Koch (Austria); premio Albéniz para Benyamin Rawitz (Israel); premio Villalobos para Vanya Elías (Brasil); primera medalla para Benyamin Rawitz; otras medallas para Vanya Elías, Susana Howes, Atanas Karcer y Regina Suh.

Violín: Primer premio: Ernest Kovacic (Austria); segundo premio para Ángela Garriba y Mariano Sirba (Rumania); premio Instituto Francés y Escuelas Virtelia para Ángel Jesús García (España); primera medalla para Luis D. Michal; otras medallas para Armand Flammer y Michiko Magak. A la presente edición del Concurso Internacional María Canals han participado veinticuatro pianistas, once violinistas y diecinueve cantantes.

■ **BALAGUER.** — El Orfeo Balaguerí ha programado un amplio programa de actos para conmemorar el cincuentenario de su fundación. Desde el año 1921, en que dio su primer concierto, el Orfeo Balaguerí ha se-

guido una línea ascendente esmaltada por éxitos indiscutibles. Celebrados ya algunos de los actos conmemorativos (audiciones y recitales diversos), el día 23 de junio tendrá lugar en las Escuelas Pías, en el mismo marco del primer concierto, una gran audición conmemorativa. Balaguer y su comarca se aprestan a participar con entusiasmo y fervor en la importante efeméride, como homenaje de reconocimiento y gratitud a una institución querida y admirada.

■ **FOLGUEROLES.** — La dinámica entidad «Amics de Verdaguer» organizó una serie de actos como preparación de la «XII Romeria dels cims»; entre ellos, y celebrado en la iglesia parroquial, destacó el extraordinario del Orfeo Barcelonès, bajo la dirección del maestro Lluís Molins. Con pulcro estilo e intención expresiva, la dúctil masa coral interpretó obras de Palestrina, Ingegneri, F. Civil, Stravinsky, Lassus, Josly, Spencer, Planàs, Pérez-Moya, Raimon y Lluís Millet.

■ **REUS.** — En el Teatre del Orfeo Reusenc tuvo lugar un extraordinario «concert de Sant Jordi» a cargo de la Cobla Principal del Camp y de l'Orfeo Reusenc que, en sus respectivas actuaciones individuales evidenciaron una alta madurez artística. La audición finalizó con la interpretación (bajo la dirección del maestro Josep Fusté) de las obras para coro y cobla: «Els contrabandistes», «Muntanyes del Canigó», «Les nines de Cerdanya» y «Sant Jordi triomfant», de Francesc Pujol, «La font de l'Albera» d'E. Morera y «Marinada» de Pérez-Moya.

ANTIGA CASA GOL

de M. BAYER

Guitarres TAURUS

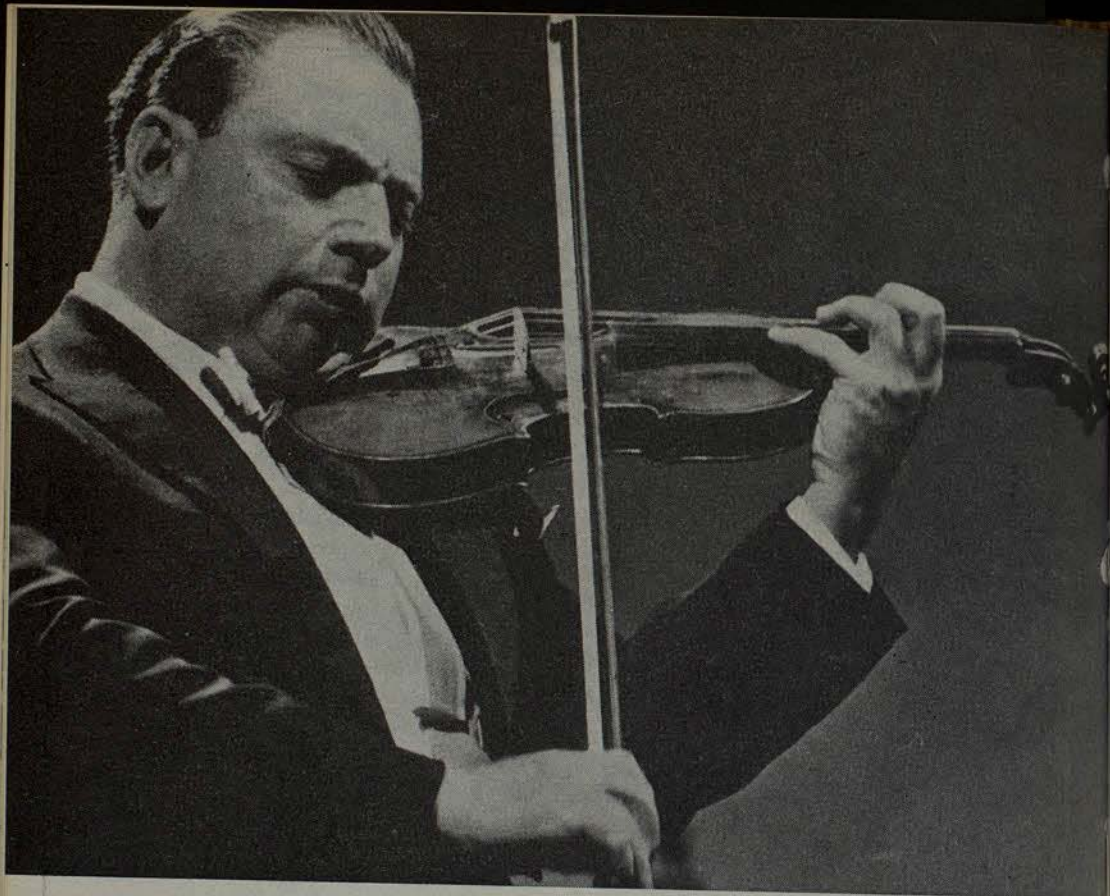
Guitarres d'estudi i concert

Instruments i accessoris

Sant Pau, 24

Telèfon 222 61 46

BARCELONA - 1



ISAAC STERN

Nacido en Rusia el 21 de julio de 1920, sus padres se trasladaron a San Francisco (Estados Unidos) cuando no tenía aún un año de edad. A los seis años, estudia piano. Dos años más tarde, siguiendo los consejos de Naoum Blinder —músico ruso, primer violín de la orquesta de San Francisco— abandonó el piano para iniciarse en la disciplina del violín. Al cumplir trece años hizo su debut interpretando el «Concierto para dos violines» de Bach, juntamente con su maestro Blinder. Después, dio una serie de conciertos con la Orquesta Sinfónica de San Francisco, bajo la dirección de Pierre Monteux. Otros conciertos siguieron con las orquestas de Los Angeles, Portland, Seattle, Minneapolis y Chicago. A la edad de diecisiete años, en 1937, realizó su presentación en Nueva York. Seis años más tarde, cuando dio su primer recital en el Carnegie Hall, Virgil

Thompson lo designó como uno de los primeros maestros de violín.

La crítica mundial ha corroborado con creces las palabras iniciales de Thompson. El arte interpretativo de Isaac Stern escapa a toda medida normal y sobrepasa el alcance de los más laudatorios adjetivos. Maestro prodigioso del violín, sus recitales y actuaciones alcanzan cimas jamás logradas de pureza de sonido y profundidad de expresión.

Isaac Stern es, seguramente, uno de los intérpretes con un programa más denso de actuaciones. Los más afamados centros mundiales se disputan el honor de incluirlo en sus programaciones. De ahí la enorme satisfacción y el legítimo orgullo del Patronato Pro Música, al ofrecer al público de Barcelona la más digna clausura de la XIII Temporada Musical: la actuación de Isaac Stern, artista universal, de categoría y exigencias definitivas.

pro musica



PATRONATO
PRO MÚSICA DE BARCELONA

XIII Temporada Musical - II Ciclo

Jueves, 27 de mayo de 1971, a las 22.30 h.

ISAAC STERN

violín

ORQUESTA CIUDAD DE BARCELONA

Director: **SERGIU COMISSONA**

PROGRAMA

I

Sinfonía número 1 BRAHMS

II

Concierto para violín y orquesta BRAHMS

Viernes, 28 de mayo de 1971, a las 22.30 h.

ISAAC STERN

violín

ALEXANDER ZAKIN

piano

PROGRAMA

I

Sonata en re mayor número 4 HAENDEL

Sonata número 3 ENESCO

II

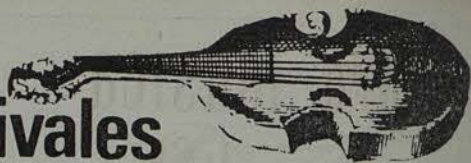
Sonata en sol mayor op. 78 BRAHMS

Siciliana y Rigaudon KREISLER

Perpetuum Mobile RAVEL

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

concursos y festivales



■ **BARCELONA.** — Los «I Cursos Internacionales de Interpretación Musical Francisco Viñas», tendrán lugar en Barcelona del 30 de noviembre al 7 de diciembre de 1971, inmediatamente después de la celebración del IX Concurso Internacional de Canto Francisco Viñas (21-28 noviembre), y se regirán por el siguiente reglamento:

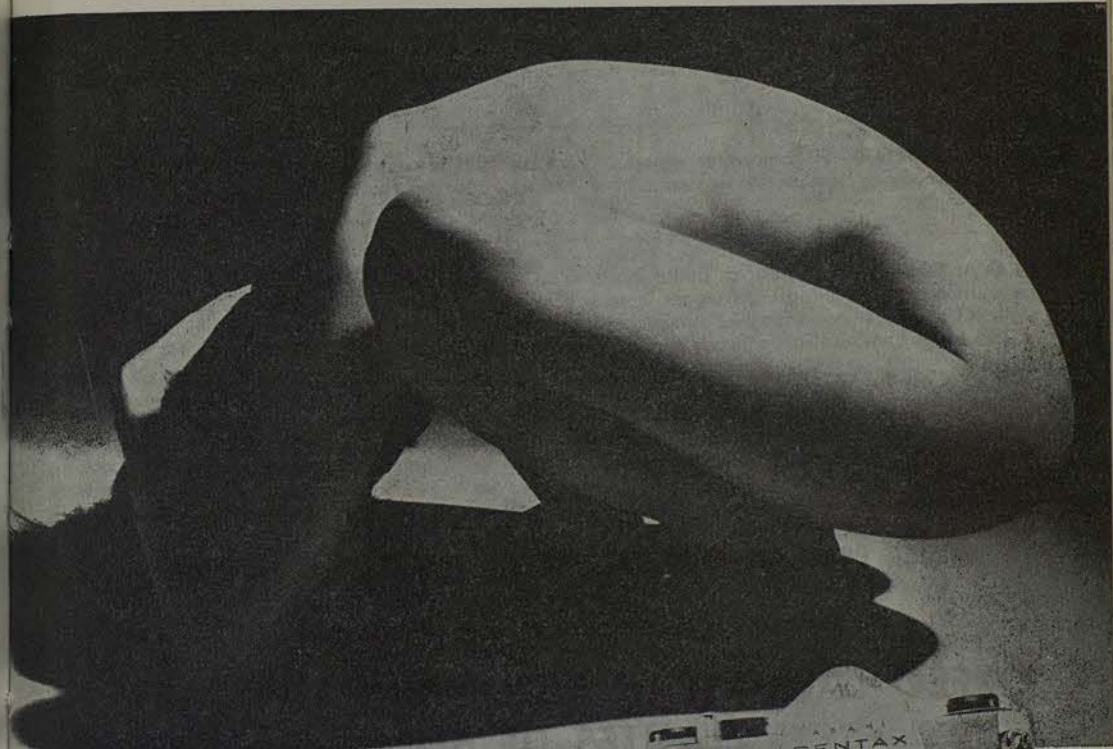
1) Los «I Cursos Internacionales Francisco Viñas» comprenderán dos cursos de interpretación lírica: ópera italiana a cargo de la famosa mezzo-soprano italiana Giulietta Simionato; y música española, por la célebre soprano española Conchita Badía. 2) Tendrán acceso a estos cursos todos los cantores y cantatrices que lo deseen, sin distinción de voz ni de nacionalidad. 3) El plazo de inscripción quedará cerrado el 10 de noviembre de 1971; con el boletín de inscripción es indispensable presentar: a) un breve historial; b) un certificado de la institución donde el alumno ha efectuado sus estudios musicales; c) dos fotografías recientes, tamaño carnet; d) una fotocopia de los datos del pasaporte. 4) El derecho de inscripción será de 1.700 ptas. por curso; para los alumnos que deseen pertenecer a los dos cursos habrá una inscripción global única de 2.500 pesetas; los derechos de inscripción serán abonados por los alumnos el 30 de noviembre, a las 12 h., en la Secretaría de los Cursos, Bruch, 125. 5) Las clases se realizarán en la Sala Granados del Hotel Manila (Rambla de los Estudios, 111). 6) El alumno deberá anotar en el boletín de inscripción qué curso eli-

ge, o bien los dos; en cada uno indicará las obras que escoge; la enseñanza de los cursos será con acompañamiento de piano; el comité organizador proporcionará los pianistas acompañantes. 7) El curso de ópera italiana consistirá en la enseñanza de las siguientes óperas: «El Barbero de Sevilla» de Rossini, «La Favorita» de Donizetti, «Norma» de Bellini, «Il Trovatore», «Don Carlo», «Aida» de Verdi. 8) El curso de música española se limitará a la enseñanza de la canción desde Felip Pedrell y sus discípulos, hasta nuestros días, especialmente: Granados, Falla, Turina, Toldrà, Gerhard, Mompou, Rodrigo, Esplà, Montsalvatge, Valls, etc. 9) Los alumnos, al finalizar el curso, recibirán un diploma de asistencia. 10) Para toda clase de información y para la formalización de inscripciones, los interesados deberán dirigirse a «Cursos Internacionales de Interpretación Musical Francisco Viñas, Bruch, 125, Barcelona-9».

■ **BIARRITZ.** — Del 9 al 18 de abril se celebró en el País Vasco francés una nueva edición del Festival de Música Sagrada. Los conciertos tuvieron lugar en las principales localidades de la región (Bayona, Biarritz, Pau y San Juan de Luz). Entre los principales artistas e intérpretes participantes destacan los siguientes: Orquesta Pro-Arte, Orquesta de Cámara de la O.R.T.F., coros del Rias-Berlin, Coros de los Pequeños Cantores de Tölz, los directores Kurt Redel y André Girard; y los organistas Jean Guillou y Xavier Darasse.

ASAHI PENTAX...world's best selling fine camera

Reason #24



El «porqué» la ingeniería humana fabrica la cámara más elegante y de más fácil manejo del mundo.

Cuando Ud. ha de disparar con prisas o trata de captar un objeto difícil, necesita una cámara que sea fácil de manejar. Esta es la razón por la cual le conviene una cámara ASAHI PENTAX modelo SPOTMATIC. La hemos diseñado con las mínimas protuberancias posibles y con esquinas romas. Además, los controles se encuentran en los lugares más convenientes. También se construyó para que resultara fácil para cargar la película. La cámara SPOTMATIC se acopla cómodamente a su mano y por consiguiente a Ud. no le preocupa ni su tamaño ni su peso. Ud. puede concentrarse libremente en la toma de excelentes fotografías. La flexibilidad en el manejo es precisamente una razón (una de las muchas razones) para escoger una cámara SPOTMATIC. Pregunte a su proveedor habitual por las otras ventajas y esté preparado para tomar nota de una gran cantidad de ellas.



Photo by Masaya Nakamura
SPOTMATIC with Super-Takumar 24mm 1/3.5
Studio light. 1/15 sec. at f/22



**ASAHI
PENTAX**

CINECO, Bori y Fontesta 11, Barcelona 6



vida musical

- **SUIZA.** — Wolfgang Sawallisch, que ha dejado Hamburgo para ser Director Musical en Munich, ha sido nombrado también director permanente de la «Orchestre de la Suisse Romande» en sustitución de Paul Klecki.
- **BADEN-BADEN.** — El compositor español Cristóbal Halffter estrenó su obra «Noche pasiva del sentido», composición escrita por encargo y estructurada para voz y dos instrumentos de percusión.
- **NUEVA YORK.** — El American Ballet ha creado varias nuevas coreografías: «A Poem Forgotten», música de Wallingford Riegger, coreografía de Eliot Feld; «The Consort», sobre música del siglo XVI; «Cortejo parisiense», música de Emmanuel Chabrier, coreografía de Eliot Feld, y «Clockwise» coreografía de Bruce Marck, música de J. Françaix.
- **MUNICH.** — La Staats-Oper, ha ofrecido en el curso de la temporada, treinta óperas, de las que cinco lo han sido con nueva escenificación: «Carmina Burana» de C. Orff, «Wozzeck» de Alban Berg, «Pietra del Paragone» de Rossini, «Lohengrin» de Wagner y «Lancelot» de Paul Dessau.

MUSICA CORAL-INSTRUMENTAL PER ALS INFANTS I LA JOVENTUT

Diumenge 23 de maig de 1971, a les 6 de la tarda

ORFEO LAUDATE PATUFETS I TIMBALERS FLAUTES DE BEC AGRUPACIO D'ESTUDIS ORQUESTRALS

Versions de: PURCELL, HAYDN, SCHUBERT, BEETHOVEN, BRUCKNER,
SIBELIUS, KODALY, BÉLA BARTÓK, SCHOENBERG, LIADOW, BERGESE,
NEUHÄUSER, WUYTACK, ORFF i COLOMER

soprano solista

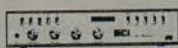
CECILIA FONDEVILA

direcció

ANGEL COLOMER I DEL ROMERO

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

música en Alta Fidelitat



EQUIPS I SONORITZACIONS

ROSELSON



BANCA|CATALANA

Voluntat de renovació i de servei

Posa a la seva disposició: «Travellers xecs» - Canvi de divises
Moneda estrangera - Servei d'estudis - Caixes de lloguer
Caixa - bústia permanent - Llibretes d'estalvi

Autobanc i Parking



WAGNER: El buque fantasma. J. Greindl, bajo. A. Silja, soprano. F. Uhl, tenor. R. Fischer, contralto. G. Paskuda, tenor. F. Crass, barítono. Coros y Orquesta de los Festivales de Bayreuth. Dir.: Wolfgang Sawallisch. PHILIPS Alg. 325. 835 104/06 AY.



BRAHMS: Concierto núm. 2 en si bemol mayor, para piano y orquesta, op. 83. Sviatoslav Richter, piano. Orquesta de París. Dir.: Lorin Maazel. EMI J. 063.02-040.

He aquí una versión integral de **El buque fantasma** realmente impresionante. Se trata de la grabación directa de las representaciones efectuadas en los célebres Festivales wagnerianos de Bayreuth durante la temporada 1960/61. El famoso nieto de Wagner, Wieland, ha cuidado de la dirección artística y escénica de la obra. Démosle a él la palabra: «Es mi deseo que esta grabación de **El buque fantasma**, encomendada a Wolfgang Sawallisch en sus aspectos musicales y escenificada por mí mismo, alcance una resonancia considerable y pueda dar a ustedes la sensación de que la escuchan en los mismos Festivales de Bayreuth.»

El deseo de Wieland Wagner ha sido plenamente logrado. El oyente se encuentra sumergido en un clima que «ve», «adivina» la escena. Y esto lejos de perjudicar el propósito de una grabación le confiere un carácter de gran emotividad y sinceridad musical. Es el mismo Wieland Wagner quien nos descubre el por qué de este éxito: «La presente edición fonográfica de **El buque fantasma** ha logrado mi más completa aprobación y va acompañada de mis mejores deseos, ya que me sale del corazón mismo el convencimiento de que se trata de una insuperable realización en «Alta Fidelidad» y «Presencia Viva», en la que se ha logrado captar en una forma impar y difícilmente igualable la atmósfera, tanto artística como sonora, de las representaciones que tienen lugar en el escenario de Bayreuth... Ha sido reunido un grupo excepcional de cantantes que han logrado elevar a las más altas cimas las cualidades de su interpretación.»

Los dos conciertos para piano y orquesta de Brahms han sido desde siempre acogidos con gran predilección por parte de pianistas y público. Lo mismo cabe decir acerca de las grabaciones efectuadas. Sin embargo, centrándonos en el concierto núm. 2, hemos de confesar que ha sido el más difundido, sobre todo en múltiples y cada día más frecuentes grabaciones. Este hecho se desprende por pura lógica, por cuanto es indudable que el «segundo» de Brahms, es el más célebre en el género, al lado de los de Beethoven.

Últimamente hemos podido «revivir» la versión de Fischer con la Filarmónica de Berlín dirigida por Furtwängler. La grabación que comentamos puede perfectamente codearse con aquella. El gran pianista ruso Sviatoslav Richter nos ofrece una versión de gran equilibrio y sensatez. Muy diferente de otra versión suya anterior (con Leinsdorf) hasta el punto de interpretar conceptualmente «otro» concierto totalmente distinto. Es un retorno deliberado a una concepción clásica, contenida, pero no exenta tampoco del lirismo sensual que emana de la partitura. Diríamos que es una versión de cámara, de una pasión controlada, lejos de un sentimentalismo que era frecuente hasta hace poco.

Maazel, al frente de la Orquesta de París — orquesta joven y sabiamente madura — nos ha brindado una versión técnicamente perfecta, y de categoría indiscutible. — A. S.

guía de conciertos



FECHA	LOCAL	CONCIERTO
MAYO		
22 sábado 19.15 h.	Palau	Coral Cantiga. Dir. Leo Massó. El Virolet, Grup Sinera, Grup Hamelin. Obras de Kretzschmer, Britten, Victoria.
23 domingo 11 h.	Palau	Banda Municipal. Dir: Enric Garcés. Obras de Palau, Sibelius, Rossini, Wagner, Tchaikovsky, Pérez Moya.
18 h.	Palau	Orfeo Laudate. Patufets i Timbalers. Agrupació d'Estudis Orquestals. Dir. Ángel Colomer del Romero. Cecilia Fondevila, soprano. Obras de Purcell, Haydn, Schubert, etc.
22 h.	Palau	Conservatori Municipal de Música. Concert de fi de curs. Primeras audiciones de obras de alumnos de composición. Fragmentos de la ópera «Una cosa rara», de V. Martín Soler. Orquesta del Conservatorio Superior Municipal de Música. Dir. Enric Ribó.
24 lunes 22.30 h.	Palau	Orquesta de Cámara de Stuttgart. Dir. Karl Munchinger. Obras de Bach, Haydn y Mozart. (Asociación de Cultura Musical.)
26 miérc. 22.30 h.	Palau	Orquesta de Cámara de Stuttgart. Dir. Karl Munchinger. Obras de Mozart. (Asociación de Cultura Musical.)
27 juev. 22.30 h.	Palau	Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir. Sergiu Comissiona. Isaac Stern, violín. Obras de Brahms. (Patronato Pro Música.)
28 viernes 22.30 h.	Palau	Isaac Stern, violín. Alexander Zakin, piano. Obras de Haendel, Enesco, Brahms, Kreisler. (Patronato Pro Música.)

Temporada 1970-71. 22 de mayo de 1971. Núm. 23.

Edición de 4.000 ejemplares.

Editado por «Palau de la Música Catalana» — Departamento de Publicidad.

NOTA IMPORTANTE: La redacción de GUÍA MUSICAL publicará en esta sección la noticia de todos los conciertos que se celebren en Barcelona. Rogamos a los organizadores el envío de programas y cuantas noticias crean interesantes para su inserción en estas páginas.

**APARTAMENTS
URBANITZACIONS
SOLARS
CASES DE RENDA
INVERSIONS
PISOS VENDA I LLOGUER
LOCALS
ADMINISTRACIÓ DE FINQUES**

**la informació que
sol·liciteu serà avalada
per l'experiència de**



ORGANITZACIÓ IMMOBILIÀRIA

**Avda. Príncep d'Astúries, 54
Telèfon 217 29 00 Barcelona-12**

